

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 83.140.40; 25.160.30 **Červen 2009**

**Zařízení pro plamenové svařování -
Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami
pro technické plyny do 450 bar (45 MPa)**

ČSN
EN ISO 14113
05 4247

idt ISO 14113:2007

Gas welding equipment - Rubber and plastics hose and hose assemblies for use with industrial gases up to 450 bar (45 MPa)

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples et flexibles en caoutchouc et en plastique pour des gaz industriels jusqu'à 450 bar (45 MPa)

Gasschweißgeräte - Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen für Industriegase bis zu einem Druck von 450 bar (45 MPa)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14113:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14113:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14113 (05 4247) z května 1999.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Oproti normě původní byl text zcela přepracován a doplněn. Nově je vložena příloha B a C.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 105-A02 zavedena v ČSN EN 20105-A02 Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část A02: Šedá stupnice pro hodnocení změny odstínu (80 0119)

ISO 1307:2006 zavedena v ČSN EN ISO 1307:2008 Pryžové a plastové hadice pro obecné průmyslové použití -

Vnitřní průměry a mezní úchytky a mezní úchytky délek (ISO 1307:1992) (63 5224)

ISO 1402 zavedena v ČSN EN ISO 1402 Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami – Zkoušení hydrostatickým tlakem (63 5414)

ISO 1746:1998 zavedena v ČSN EN ISO 1746 Pryžové nebo plastové hadice a potrubí – Ohybová zkouška (63 5216)

ISO 1817 zavedena v ČSN ISO 1817 Pryž, vulkanizovaná – Stanovení účinku kapalin (62 1510)

ISO 4080:1991 zavedena v ČSN EN ISO 4080 Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami – Stanovení propustnosti plynu (63 5411)

ISO 4671 zavedena v ČSN EN ISO 4671 Pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami – Metody měření rozměrů hadic a délek hadicových zakončení (63 5403)

ISO 4672:1997 zavedena v ČSN EN ISO 4672:2000 Pryžové a plastové hadice – Stanovení ohebnosti při nízké teplotě (63 5213)

ISO 7326:2006 zavedena v ČSN EN ISO 7326:2009 Pryžové a plastové hadice – Stanovení odolnosti proti ozónu za statických podmínek (63 5212)

ISO 8031 zavedena v ČSN EN ISO 7326 Pryžové a plastové hadice – Stanovení odolnosti proti ozónu za statických podmínek (63 5212)

ISO 8033:2006 zavedena v ČSN EN ISO 8033:2007 Pryžové a plastové hadice – Stanovení soudržnosti vrstev (63 5214)

ISO 9539 zavedena v ČSN EN 29539 Materiály na zařízení pro plamenové svařování, řezání a příbuzné procesy (05 2110)

ISO 11114-3 zavedena v ČSN EN ISO 11114-3 Lahve na přepravu plynů – Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem – Část 3: Zkouška vznícení v kyslíkové atmosféře (07 8609)

ISO 11758:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11758:1998 Pryžové a plastové hadice – Osvětlení xenonovou výbojkou – Stanovení změn odstínu a vzhledu (63 5223)

ISO 15296 dosud nezavedena

ISO 23529 zavedena v ČSN ISO 23529 Pryž – Obecné postupy pro přípravu a kondicionování zkušebních těles pro fyzikální zkušební metody (62 1401)

Souvisící ČSN

ČSN 63 5200 Hadice bez koncovek. Pryžové a plastové hadice. Všeobecná ustanovení

ČSN 63 5400 Pryžové a plastové hadice s koncovkami. Všeobecná ustanovení

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Alice Kotlánová, IČ 66563992

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Josef Vašák

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 14113
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2008

ICS 23.040.70; 25.160.30 Nahrazuje EN ISO 14113:1997

**Zařízení pro plamenové svařování - Pryžové a plastová hadice
a hadice s koncovkami pro technické plyny do 450 bar (45 MPa)
(ISO 14113:2007)**

Gas welding equipment - Rubber and plastics hose and hose assemblies
for use with industrial gases up to 450 bar (45 MPa)
(ISO 14113:2007)

Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples
et flexibles en caoutchouc et en plastique
pour des gaz industriels jusqu'à 450 bar (45 MPa)
(ISO 14113:2007)

Gasschweißgeräte - Gummi- und Kunststoffschläuche
und Schlauchleitungen für Industriegase bis zu einem
Druck von 450 bar (45 MPa)
(ISO 14113:2007)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-08-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 14113:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

- 1** Předmět normy 6
- 2** Citované normativní dokumenty 6
- 3** Termíny a definice 7
- 4** Konstrukce 7
 - 4.1** Hadice 7
 - 4.2** Koncovky 8
 - 4.3** Hadice s koncovkami 8
- 5** Rozměry a mezní úchytky 8
 - 5.1** Vnitřní průměr 8
 - 5.2** Soustřednost 8
 - 5.3** Úřezky a mezní úchytky 9
 - 5.4** Délka hadic s koncovkami 9
- 6** Fyzikální vlastnosti duše a obalu – Druhy zkoušek 9
 - 6.1** Všeobecně 9
 - 6.2** Požadavky na odolnost duše hadice na kyslík proti vznícení 9
 - 6.3** Odolnost proti acetonu (jen u hadic pro acetylén) 9
- 7** Požadavky na provedení – typové schvalovací zkoušky 9
 - 7.1** Požadavky na odolnost vůči tlaku 9
 - 7.2** Soudržnost (pouze u pryžových hadic) 10
 - 7.3** Ohebnost 10
 - 7.4** Ohebnost při nízké teplotě 10
 - 7.5** Odolnost proti ozónu (u hadic s vnějším ochranným obalem z pryže) 10
 - 7.6** Odolnost proti UV (u hadic s plastovým obalem) 10
 - 7.7** Prostupnost plynu 10
 - 7.8** Elektrická vodivost 10
 - 7.9** Neporušenost koncovek 10
- 8** Požadavky na provedení – Provozní zkoušky 10
 - 8.1** Tlakové zkoušky u hadic s koncovkami 10

8.2 Zkouška těsnosti 11

8.3 Čištění hadic používaných pro kyslík 11

9 Značení 11

10 Balení 11

11 Provozní pokyny 11

Příloha A (normativní) Zkouška hadic s koncovkami rozkladem acetylénu při vysokém tlaku 12

A.1 Všeobecně 12

A.2 Zkušební postup 12

Příloha B (normativní) Zkouška nárůstu tlaku kyslíku 13

B.1 Všeobecně 13

B.2 Zkušební postup 13

Příloha C (normativní) Důvody instalace kyslíkového zařízení 15

C.1 Všeobecně 15

C.2 Použití vymežovacích kusů 15

Bibliografie 16

Předmluva

Text ISO 14113:2007 byl připraven technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 14113:2008 technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2009.

Je nutno věnovat pozornost možnosti, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být subjektem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] není odpovědný za identifikaci některých nebo veškerých takových patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 14113:2007 byl schválen CEN jako evropská norma EN ISO 14113:2008 bez jakýchkoliv modifikací.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje požadavky na pryžové a plastové hadice a hadice s koncovkami určené pro stlačené, zkapalněné a rozpuštěné plyny do nejvyššího pracovního tlaku 45 MPa (450 bar) a v rozsahu teploty okolí od -20 °C do +60 °C.

Tuto mezinárodní normu lze použít pro hadice s koncovkami používané k připojení tlakových lahví na stlačené technické plyny ke sběrným nebo rozdělovacím potrubím bez jakékoliv redukce tlaku.

Tato mezinárodní norma nezahrnuje pryžové nebo termoplastové hadice pro svařování, řezání a příbuzné procesy (viz ISO 3821 a ISO 12170).

Tuto mezinárodní normu nelze používat k zchlazeným zkapalněným plynům nebo zkapalněným ropným plynům (LPG).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.